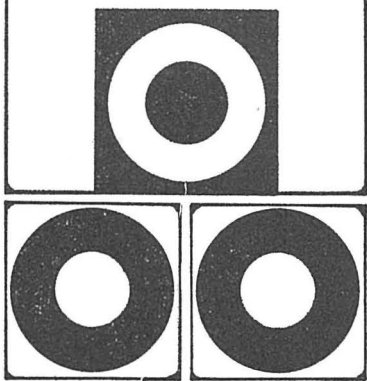


第三隻眼



撰傳易，立傳難

讀「蕭同茲傳」，馮志翔著

民國六十三年十一月臺北市新聞記者公會出版

至少，對於新聞界而言，蕭同茲的名字是大家耳熟能詳的。馮志翔把有關蕭同茲的資料加以搜集整理，穿針引線的寫成「蕭同茲傳」一書，其意義恐怕不止是希望把蕭的形象更深刻的保存下來，同時也為新聞從業員留下一尊表範。

本書大略是以時間順序安排，從蕭的家世說起，次第談到他在近代史上發生的作用。而蕭所經驗的時代，也是一個艱苦的時代，從他個人的一生閱歷中，自不難窺見許多歷史性的風浪。可惜作者的筆觸太生硬，仍不脫傳統的，四平八穩的「報人」氣息，許多問題，只作到了「說出來」而已，至於年輕的讀者能否不費力的接受，似乎沒有考慮到，當然也就難以發揮教育作用。消化資料是一個傳記作者最重要的修養，馮志翔缺少這種訓練，只能倉促的把一段段資料原

狀引入，雖然不無轉彎抹角的關係，但使得本已不够堅實的文氣中斷，不能與正文充分呼應。作者只知徵信力而不知說服力，豈非但知其一不知其二。

書名雖云「蕭同茲傳」，而實際談到的問題，却是「蕭同茲與中央社」，或「中央社與蕭同茲」，沒有掌握住傳記文學由小看大的原則。幾乎整個前半本書，都在抗戰前後複雜的局勢中輾轉，而主人公也不過在其中載浮載沉，時隱時現，這顯示了作者在駕馭素材方面不够嫺熟。如果本書寫的是比蕭更具影響力的政治人物，很可能就會寫成一部紛紛紜紜的歷史資料總匯。

一般的傳記，都附有主人公的年譜，至少也該有個生平大事年表，這不是「認識」，而是「常識」。而且這一部份的工作，早該在正式撰寫主傳之前擬就，附之於書，也順理成章。很奇怪本書却沒有這一部份，可見作者對於手邊龐大的資料，並未作够嚴謹的綜合整理，這就難怪蕭同茲的輪廓一直不清楚了。相反的，在許多其他的關係人物的描述上，常有多事之嫌。

政府播遷來臺之後不久，蕭辭去中央社社長之職

，時值盛年，此舉原因未作交待。辭去公職後，還有二十多年的生命歷程，其間即使沒有什麼豐功偉業，也該可以由距離縮短的關係，對蕭的內在、家庭、作更深入的剖析，但這二十幾年居然以流水帳方式以二十頁匆匆帶過，跟他前半生的篇幅無論質與量都不成比例。

蕭同茲或許真如作者所形容得那麼完整，但這本傳倒是真的殘缺了一大塊。

單單講「撰傳」，當然容易，有資料有衝動便可，然而由「撰」而「立」，便須設想周嚴，萬不可草率，本書由新聞叢書編纂委員會所編，記者公會出版，自然是希望產生積極的影響力。作者又是欽服蕭同茲的人，不知有沒有想到「蕭三爺看了會怎麼說？」

（亮軒）

西洋鏡

「一個美國人在臺灣的雜感」，白志昂著

出版年月不詳，皇冠出版社印行